

Δεγμοί Λαμπράκη
Αυγούστου 1982

Τμήμα
Παιδείας

Ο Ρόλος της κριτικής της λογοτεχνίας

"Φαινόμαστε φειδωλοί στην εκτίμηση των έργων τέχνης, τρέμουμε μήπως ένθουσιαστούμε. Κι' αυτό δεν οφείλεται στο "οτι φοβόμαστε μήπως κάνουμε λάθη." ^{περυσσότερο} "Οχι, πιστεύω πως η ικανότητα του ν' αγαπάει κανείς είναι στις μέρες μας εξαιρετικά περιορισμένη. Η Κριτική είναι η διαπαιδαγώγηση του ένθουσιασμού. Ένας αληθινός κριτικός μάς μαθαίνει πώς ν' αγαπάμε."

"Η σοφή αυτή δήλωση ανήκει στο μεγάλο γάλλο στοχαστή Λούι 'Αραγκόν που σέ λίγες μέρες θα γιορτάσει τα 85 του χρόνια και ποή η παρουσία του σφράγισε τον αιώνα μας, όχι μονάχα στη Γαλλία κι' όχι μονάχα στη λογοτεχνία. Νομίζω πως η σύντομη αυτή φράση θα μπορούσε να συνοψίσει όλο το νόημα, όλη τη σημασία της λέξης κριτικός. Δουλειά του κριτικού είναι ν' ανακαλύπτει το ωραίο και νά κάνει το κοινό νά τ' αγαπήσει." Η Κριτική λέει ο άλλος μεγάλος γάλλος ^{Κελινός} ~~στοχαστής~~ ^{Σαλίν Μπούφ} είναι κατανόηση κι' όχι υπόδειξη, σάλπιγγα και όχι ρόπαλο

"^{Μπιτρέφετε} μου, αγαπητοί συνάδελφοι, νά τοποθετήσω αυτή τη σκέψη μέσα σ' ένα χώρο που τον γνωρίζω, τον χώρο της Κύπρου, μιας μικρής κοινωνίας όπου όλα είναι πιο δύσκολα για τον δημιουργό και για το έργο τέχνης ακριβώς γιατί ο όριζοντας είναι απελπιστικά στενός. ^{ατά} συνέπεια όλα είναι πιο δύσκολα και για τον κριτικό, που θάπρέπει νά έχει την ικανότητα νά ακροβατεί ~~μέσα~~ μέσα στα πλαίσια και ~~στις~~ στις δυνατότητες που του προσφέρονται ενώ οι κεραίες του θά πρέπει νά φτάνουν πολύ πιο μακριά, όσο το δυνατό πιο μακριά στον κόσμο.

"Υπέροχα ^{ήταν} τα παραδείγματα του Σαλίν Μπούφ και του ^{Πελίνσκι} που ανακάλυψαν και μάς πρόσφεραν τους ^{της εποχής τους} αγκόλιθους της λογοτεχνίας ~~των μεγάλων κριτικών~~ "Ας μή ξεχνοῦμε όμως πως ^{οι μεγάλοι αυτοί κριτικοί} ~~ο~~ δεν ήταν ούρανοκατέβατοι κομητες αλλά πως ήταν κι' αυτοί γέννημα και θρέμμα της κουλτούρας της εποχής τους που κι' κουλτούρα εκείνη πάλι με τη σειρά της είναι δεμένη με χίλιες δυό άλλες λεπτομέρειες ~~που συνέθεταν~~ που συνέθεταν τα ιστορικοκοινωνικά δεδομένα, ή παράδοση, ο χώρος κλπ.

"^{τί} γίνεται όμως με τους μικρούς και γεμάτους προβλήματα χώρους "οπως την Κύπρο και δεκάδες άλλους, όπου οι πιθανότητες νά γεννηθεί ένας ^{Ντοστογιέβσκη} είναι πολύ πιο περιορισμένες και επίσης πιο περιορισμένες είναι οι πιθανότητες νά γεννηθεί ένας ^{Μπιελνίσκι}. προς θεού έδω απλώς εφαρμόζουμε τον άπλο νόμο των αναλογιών, δεν υποτιμούμε καθόλου τις μικρές λογοτεχνίες ή τους μικρούς λαούς. ^{τί} γίνεται άραγε πιο δευτερεύων και λιγώτερο σημαντικός ο ρόλος του κριτικού; Θα τολμούσα χωρίς κανένα ^{να πω} δισταγμό πως αντίθετα, σ' έμας ο ρόλος του κριτικού γίνεται ακόμη πιο ^{αποφασιστικός} και μοιραϊός. ~~Πιατί~~ Πιατί σ' έμας ο κριτικός δεν πρέπει απλώς νά ^{κατευθύνει} ~~το~~ του προς τα έξω για την ανακάλυψη ταλέντων. Θα πρέπει προπαντός νά τρέφει προς τα μέσα, προς την ανακάλυψη της ταυτότητας μας.

071.37

ASSOCIATION INTERNATIONALE
DES CRITIQUES LITTÉRAIRES

Siège Social: 38, Rue du Faubourg-Saint-Jacques, 75014 Paris

LE PRÉSIDENT

Paris, le 8 July 1982

Mme Elli Peonidou

Handwritten notes in blue ink:
edatop
33
ball
young
with
the

Dear Friend,

May be it is now too late, but I have the pleasure to inform you that I have a place for the meeting of Delphes. It shall take place from 20 september to 23. theme:

"What literary critic can do to increase creativity in literature and others arts ? "

The sojourn would be free of charge save a meal and if you take your husband with you, he will have only to pay for meals as all rooms are double.

Moreover I am able that time to support your travel up to 1000 frs français (for you only).

If you can agree, will you please write at your earlier convenience to: *

M. Papageorgiou, Director
Centre Européen culturel de Delphes
13, rue Karneadou, Athènes 139.
and of course to myself.

Looking forward to hearing from you I am

faithfully yours.

Robert André

Handwritten signature: Robert André

chez Mat, 27 rue de la Liberté, 29122 PONT CROIX

PRÉSIDENT: Robert ANDRÉ

VICE-PRÉSIDENTS: John BROWN, Constantin Th. DIMARAS, J. R MASOLIVER, Ryszard MATUSZEWSKI,
Alexander MIKHAILOV, J. do PRADO COELHO, Miklos SZABOLCSI.

Handwritten note: * you confirm simply your attendance.

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES CRITIQUES LITTÉRAIRES

Siège Social: 38, Rue du Faubourg-Saint-Jacques, 75014 Paris

LE PRÉSIDENT

Paris, le 24 août 1982

RENCONTRE DE DELPHES: PROGRAMME

Dimanche 19 au soir: Arrivée des participants Hôtel Europa

Lundi 20: 11h/ Réunion du Bureau.

* 17h. Ouverture du Colloque.

Mardi 21:

10h/13 heures, Communications

17h/20 heures, idem

Mercredi 22:

10h/13h. Visite des Antiquités

17h/20h. Communications et Cloture du Colloque.

Jeudi 23:

Excursion/Retour à Athènes par Corinthe.

Logement à Athènes (Hôtel Athénaïs, 99 rue Vassilissis Sophias)

Vendredi 24:

Matinée libre.

Après-midi, réception chez M. Constantin Dimaras.

Départ des participants à leur convenance.

...

NB: Terminus des cars pour Delphes: KTEL, 260 rue Liosion
(liaison avec l'aéroport), cinq départ par jour.

Athénien / Tarifs hôtel: chambre double, environ 2000 drach. avec
petit déjeuner: simple, environ 1600 (toute chambre avec
salle de bain). (2000 dr.= 180 frs)

L'AICL prend à sa charge la nuit d'hôtel du 23 au 24 à Athènes.
ainsi que l'excursion de retour. The Center supplies hospitali
ty full board for official participants.

PRÉSIDENT: Robert ANDRÉ

VICE-PRÉSIDENTS: John BROWN, Constantin Th. DIMARAS, J. R MASOLIVER, Ryszard MATUSZBWSKI,
Alexander MIKHAILOV, J. do PRADO COELHO, Miklos SZABOLCSI.

Organisation non Gouvernementale affiliée à l'Unesco